

Personal Audio System

Système audio personnel

Sistema de audio personal



SRS-X1

©2014 Sony Corporation
Printed in China
http://www.sony.net/



* 4 5 4 1 6 3 4 1 1 * (1)

English Personal Audio System

Before operating the system, please read this guide thoroughly and retain it for future reference.

Owner's Record

The serial number is located on the bottom of the product.

Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SRS-X1

Serial No. _____

For customers in the USA
Please register this product on line at <http://www.sony.com/productregistration>
Proper registration will enable us to send you periodic updates about new products, services and other important announcements. Registering your product will also allow us to contact you in the unlikely event that the product needs adjustment or modification. Thank you.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation opening of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. Do not place the naked flame sources such as lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

The nameplate indicating Sony trademark, model number and electrical rating is located on the bottom exterior of this system.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

For customers in the USA

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

For customers in the USA and Canada

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.

This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

For the state of California, USA only
Perchlorate Material - special handling may apply, See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate
Perchlorate Material: Lithium battery contains perchlorate

For customers in Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

Precautions

Note when using with a mobile phone

• For details on operation of your mobile phone when receiving a telephone call while transmitting the sound using the BLUETOOTH connection, refer to the operating instructions supplied with the mobile phone.

On safety

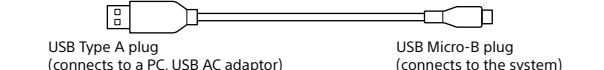
• Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.

About micro-USB cables

• To charge, use a micro-USB cable and connect the system to:

- an AC outlet by using a commercially-available USB AC adaptor (5 V, at least 0.5 A).
- a USB port of a computer.

• Make sure to use the following supplied micro-USB cable.



On placement

• Do not set the speaker in an inclined position.

• Do not leave the system in a location near heat sources, in a place subject to direct sunlight, excessive dust, moisture, rain, or mechanical shock, or in a car with its windows closed.

• Do not leave any objects susceptible to magnetism (cash cards, floppy disks with magnetic coding, etc.) near the system.

On operation

• Do not insert any small objects, etc., into the jacks or ventilation hole on the rear of the system. The system may short out or malfunction.

On cleaning

• Do not use alcohol, benzine, or thinner to clean the cabinet.

Others

- If the system is not used for a long time, the battery may be quickly depleted. However, after a few recharges, the battery life will improve.
- Even if you do not intend to use the system for a long time, charge the battery to its full capacity once every 6 months to maintain its performance.
- If the system is not used for a long time, it may take longer to charge the battery.
- If you have any questions or problems concerning this system that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

On Copyrights

- The BLUETOOTH® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Notes on waterproof feature (Read before using the system)

Waterproof performance of the system

This system has a waterproof specification¹ of IPX7² and IPX5³ as specified in "Degrees of protection against ingress of water" of the IEC60529 "Ingress Protection Rating (IP Code)". However, this system is not completely water-tight.

Do not drop the system into hot water in a bathtub or purposely use it in water.

Depending on usage, water entering the system may cause fire, electric shock or malfunction.

Use the system with full understanding of the following.

Liquids that the waterproof performance specifications apply to

Applicable :	fresh water, tap water, sweat
Not applicable :	liquids other than the above (soapy water, water with detergent or bath agents, shampoo, hot spring water, hot water, pool water, seawater, etc.)

¹ Requires that the cap is fastened securely.

² IPX7 (Degree of protection against water immersion): Water will not enter the system and it will remain functional even if the system is gently immersed in a tank of tap water (static water) at a normal temperature at a depth of 1 meter for approx. 30 minutes.

³ IPX5 (Degree of protection against jets of water): The system has been tested and found to remain functional after exposure to direct jet streams of water using a nozzle of 6.3 mm internal diameter from any direction where approximately 12.5 L/min of water is applied for a period of more than 3 minutes from a distance of about 3 meters.

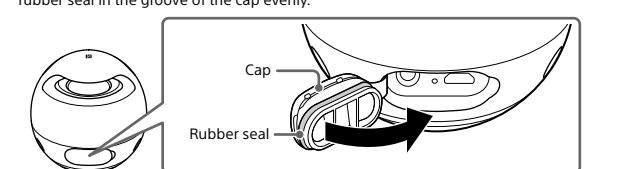
The waterproof performance of the system is based on our measurements under the conditions herein described. Note that malfunctions as a result of water immersion caused by misuse by the customer are not covered by the warranty.

To avoid the deterioration of the water-proof performance

Performance

Check the following and use the system correctly.

- Do not use or leave the system in an extremely hot or cold environment (temperature outside the range of 5 °C – 35 °C (41 °F – 95 °F)). If the system is used or left in outside the above range, the system may automatically stop to protect internal circuitry.
- Be careful not to drop the system or subject it to mechanical shock. Deformation or damage may cause deterioration of the waterproof performance.
- Do not use the system in a location where large amount of water or hot water may splash on it. The system does not have a design that is resistant to water pressure. Use of the system in the above location may cause a malfunction.
- Do not pour high-temperature water or blow hot air from a hair dryer or any other appliance on the system directly. Also, never use the system in high temperature locations, such as saunas or near a stove.
- Handle the cap with care. The cap plays a very important role in maintenance of the waterproof performance. When closing the cap, make sure that the cap is closed completely. When closing the cap, be careful not to allow foreign objects on the rubber seal that keep the cap from closing properly. If the cap is not closed completely the waterproof performance may deteriorate and may cause a malfunction of the system as a result of water entering the system.
- The rubber seal may move when opening or closing the cap. In such a case, fit the rubber seal in the groove of the cap evenly.



Using the system for a long period of time or in the environment where the system is used may cause rubber seal to deform or crack. We recommend checking and replacing the rubber seal periodically to maintain waterproof performance. (Replacement is paid service.)

For details, consult your nearest Sony dealer or Sony Service Center.

How to care for the system when wet

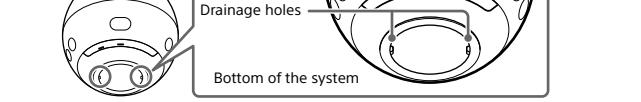
If the system gets wet, first remove the water from the system, and then wipe off the moisture on the system using a soft, dry cloth. Especially in cold regions, leaving moisture on its surface may cause the system to freeze and malfunction. Be sure to wipe off the moisture after using the system.

Put the system on towel or dry cloth. Then leave it at room temperature and dry the system until no moisture remains.

To remove water from the system

- 1 Wipe off the moisture on the surface of the system using a soft, dry cloth.
- 2 Pat the bottom of the system with a soft, dry cloth about 20 times.
- 3 Put the system on the soft, dry cloth and leave it at room temperature for a couple of hours.

Moisture will exit from the drainage holes in the bottom of the system.



If the system becomes very dirty, rinse it lightly using tap water. Then remove the water from the system using the above procedure.

What is BLUETOOTH wireless technology?

BLUETOOTH wireless technology is a short-range wireless technology that enables wireless data communication between digital devices, such as a computer and digital camera. BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m (about 30 ft).

Connecting two devices is necessary is common, but some devices can be connected to multiple devices at the same time.

You can connect a cable for connection, nor is it necessary for the devices to face one another such is the case with infrared technology. For example, you can use such a device in a bag or pocket.

BLUETOOTH¹ standard is an international standard supported by thousands of companies all over the world, and employed by various companies worldwide.

Maximum communication range

Maximum communication range may shorten under the following conditions.

- There is an obstacle such as a person, metal, or wall between the system and BLUETOOTH device.
- A wireless LAN device is in use near the system.
- A microwave oven is in use near the system.
- A device that generates electromagnetic radiation is in use near the system.

Interference from other devices

Microwaves emitting from the system may shorten the communication speed.

Interference may occur and resulting in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if the system is used near a wireless LAN device. In such a case, perform the following.

- Use the system at least 10 m (about 30 ft) away from the wireless LAN device.
- If the system is used within 10 m (about 30 ft) of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.

Interference to other devices

Microwaves emitting from the system may shorten the communication speed.

Interference may occur and resulting in communication speed deterioration, noise, or invalid connection if the system is used near a wireless LAN device. In such a case, perform the following.

- Use the system at least 10 m (about 30 ft) away from the wireless LAN device.
- If the system is used within 10 m (about 30 ft) of a wireless LAN device, turn off the wireless LAN device.

Notes

• To be able to use the BLUETOOTH function, the BLUETOOTH device to be connected requires the same profile as the system's.

Note also that even if the same profile exists, devices may vary in function depending on their specifications.

- Due to the characteristic of BLUETOOTH wireless technology, the sound played on the system is slightly delayed from the sound played on the BLUETOOTH device during talking on the telephone or listening to the music.
- This system supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.

• We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communication.

- A device using the BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by Bluetooth SIG, and be authenticated. Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
- Noise or sound skips may occur depending on the BLUETOOTH device connected with the system, the communication environment or the usage environment.

Specifications

Speaker section

Speaker system Approx. 40 mm (1 5/8 in) dia.

Enclosure type Built-in passive radiator

Amplifier section

Reference output power Using USB power supply: 5 W (10 % T.H.D. 1 kHz, 2 Ω)

Using battery: 2.5 W (10 % T.H.D. 1 kHz, 2 Ω)

BLUETOOTH

Communication System

BLUETOOTH Specification version 3.0

Output BLUETOOTH Specification Power Class 2

Maximum communication range

Line of sight approx. 10 m (30 ft)⁴

Frequency band 2.4 GHz band (2

Interférence à d'autres dispositifs

Les micro-ondes émises par un dispositif BLUETOOTH peuvent affecter le fonctionnement de dispositifs électroniques médicaux. Eteignez le système et les autres dispositifs BLUETOOTH dans les emplacements suivants puisqu'ils peuvent provoquer un accident:

- là où un gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station service.
- près de portes automatiques ou d'une alarme d'incendie.

Remarques

- Pour pouvoir utiliser la fonction BLUETOOTH, le dispositif BLUETOOTH à être raccordé doit avoir le même profil que le système.
- Notez également que même si c'est le même profil, les fonctions des dispositifs peuvent varier selon leurs caractéristiques.
- A cause de la caractéristique de la technologie sans fil BLUETOOTH, le son lu sur le système peut légèrement en retard par rapport au son lu sur le dispositif BLUETOOTH pendant une conversation au téléphone ou l'écoute de la musique.
- Ce système prend en charge les fonctionnalités de sécurité qui sont conformes aux normes BLUETOOTH pour fournir une connexion sécurisée quand la technologie sans fil BLUETOOTH est utilisée, mais la sécurité peut ne pas être suffisante selon les circonstances. Soyez prudent lorsque vous communiquerez en utilisant la technologie sans fil BLUETOOTH.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour la fuite d'information pendant une communication BLUETOOTH.
- Un dispositif ayant la fonction BLUETOOTH doit se conformer à la norme BLUETOOTH spécifiée par Bluetooth SIG et doit être authentifié. Même si le dispositif raccordé se conforme à la norme BLUETOOTH mentionnée ci-dessus, quelques dispositifs peuvent ne pas être raccordés ou fonctionner correctement, selon les caractéristiques ou les spécifications du dispositif.
- Des bruits ou des sautements sonores peuvent se produire selon le dispositif BLUETOOTH raccordé au système, l'environnement de transmission ou l'environnement d'utilisation.

Spécifications

Section haut-parleur

Haut-parleurs Environ 40 mm (1 5/8 po) de diamètre

Type d'enceinte acoustique Récupérateur passif intégré

Section amplificateur

Puissance de sortie de référence

Utilisation de l'alimentation USB : 5 W (10 % de DHT, 1 kHz, 2 Ω)

Utilisation de la pile : 2,5 W (10 % de DHT, 1 kHz, 2 Ω)

BLUETOOTH

Système de communication BLUETOOTH spécifications, version 3.0

Sortie Spécification BLUETOOTH puissance de classe 2

Portée maximale des communications

Environ 10 m (30 pi) en ligne directe¹

Bandes de fréquences Fréquence de 2,4 GHz (2,400 GHz - 2,485 GHz)

Méthode de modulation FHSS

Profils BLUETOOTH compatibles²:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HSP (Headset Profile)

HFP (Hands-free Profile)

Codecs pris en charge³:

SBC⁴

Plage de transmission (A2DP)

20 Hz - 20 000 Hz (fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)

¹ La portée réelle variera selon des facteurs tels que les obstacles entre les dispositifs, les champs magnétiques autour d'un four à micro-onde, l'électricité statique, la sensibilité de la réception, la performance de l'antenne, le système d'opération, le logiciel d'application, etc.

² Les profils BLUETOOTH standard indiquent le but de la communication BLUETOOTH entre les dispositifs.

³ Codec : format de compression et de conversion des signaux

⁴ Codec de la sous-bande

Microphone

Type Condensateur à électret

Caractéristiques directionnelles Omnidirectionnel

Plage de fréquences efficace 200 Hz - 4 000 Hz

Général

Entrée Prise AUDIO IN (mini-prise stéréo Ø 3,5 mm)

Alimentation 3,7 V CC (lors de l'utilisation de la pile au lithium-ion intégrée), 5 V CC 0,5 A (lors de l'utilisation de l'alimentation USB)

Autonomie de la pile au lithium-ion (lors de l'utilisation de la connexion BLUETOOTH)

Environ 12 heures⁵

Température d'opération

5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

Dimensions (parties saillantes et commandes comprises)

Environ 78 mm × 80,5 mm × 78 mm (3 1/8 po × 3 1/4 po × 3 1/8 po)

(l/h/p)

Masse Environ 185 g (6,5 oz) y compris la pile

Accessoires fournis Câble micro-USB (1)

Pochette de transport (1)

Guide de prise en main (1)

Guide de référence (ce document) (1)

Carte de garantie (2)

⁵ La durée peut varier selon la température et les conditions d'utilisation.

Configuration requise pour le chargement de la pile via USB

Utilisation d'un ordinateur

Ordinateur personnel équipé de l'un des systèmes d'exploitation suivants et d'un port USB :

Windows® 8.1

Windows® 8

Windows® 7 (Service Pack 1)

Windows Vista® (Service Pack 2)

Mac OS X (version 10,6 à 10,9)

Utilisation d'un adaptateur CA USB disponible sur le marché

Adaptateur CA USB (5 V, au moins 0,5 A)

Microsoft, Windows et Windows Vista sont des marques déposées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays. Macintosh et Mac OS sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

La conception et les caractéristiques sont sujettes à modifications sans préavis.

Español

Sistema de audio personal

Antes de operar el sistema, lea esta guía cuidadosamente y guardela para consultas en el futuro.

Registro del propietario

El número de serie se encuentra en la parte posterior de la cubierta de la toma en el lado del producto.

Anote el número de serie en el espacio provisto a continuación. Consúltelo cuando llame a su distribuidor Sony en relación con este producto.

Nº de modelo SRS-X1

N.º de serie _____

Para clientes de EE. UU.

Registre este producto en línea en la página <http://www.sony.com/productregistration>.

Un registro adecuado nos permitirá enviarle de manera periódica correos electrónicos acerca de productos nuevos, servicios y otras noticias importantes. Además, registrar el producto nos permitirá ponernos en contacto con usted en caso de que el producto necesite algún ajuste o modificación. Gracias.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato al agua en forma de gotas o salpicaduras y no coloque objetos llenos de líquido, como vasos, sobre este.

No exponga este aparato en un espacio cerrado, como una sauna o un sauna empotrado. No exponga las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) a un calor excesivo como el sol directo, fuego o similar durante un período prolongado.

La placa de características que indica la marca comercial de Sony, el número de modelo y la potencia eléctrica se encuentra en la parte inferior externa de este sistema.

PRECAUCIÓN

Se le advierte de que la realización de cambios o modificaciones no aprobados explícitamente en este manual pueden anular su autoridad para utilizar este equipo.

Para clientes de los EE. UU.

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas FCC. El uso del dispositivo se encuentra sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Nota:

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas FCC. Dichos límites se establecieron para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se produzca interferencia dentro de una instalación en particular. Si este equipo produce interferencias encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dichas interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena de recepción.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto del que está enchufado el receptor.
- Ponerte en contacto con el distribuidor o con un técnico capacitado en radio y televisión para que lo ayuden.

El equipo no debe colocarse ni utilizarse junto con ninguna otra antena o transmisor.

Para clientes de los EE. UU. y CANADÁ

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC/IC establecidos para ambientes no controlados y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC y con el reglamento de exposición a radiofrecuencia (RF) RSS-102 de la IC. Este equipo tiene niveles muy bajos de energía de radiofrecuencia, por lo tanto se considera en cumplimiento sin una evaluación de exposición máxima permitida (MPE).

Sólo para el estado de California, Estados Unidos

Material de perclorato: se debe manipular con precaución. Consulte

www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Material de perclorato: La batería de litio contiene perclorato

Precauciones

A tener en cuenta cuando se utiliza con un teléfono móvil

Si desea obtener más información sobre el funcionamiento del teléfono móvil cuando se recibe una llamada telefónica mientras se transmite el sonido mediante la conexión BLUETOOTH, consulte el manual de instrucciones suministrado con el teléfono móvil.

Seguridad

• Antes de utilizar el sistema, asegúrese de que el voltaje de funcionamiento del sistema es idéntico al del suministro eléctrico local.

Notas sobre cables micro-USB

- Para cargar la batería, use un cable micro-USB y conecte el sistema a:
 - una salida de CA mediante un adaptador USB de CA disponible en el mercado (5 V, al menos 0,5 A).
 - un puerto USB de una computadora.
- Asegúrese de utilizar el siguiente cable micro-USB suministrado.



Clavija USB tipo A (se conecta a una PC, adaptador USB de CA)

Clavija USB tipo B (se conecta al sistema)

Ubicación

• No coloque el altavoz en una posición inclinada.

• No deje el sistema cerca de fuentes de calor, en un lugar expuesto a la luz solar directa, polvo excesivo, humedad, lluvia, con riesgos de golpes mecánicos, o en un automóvil con las ventanas cerradas.

• No deje ningún objeto susceptible al magnetismo (tarjetas, discuetes con codificación magnética, etc.) cerca del sistema.

Funcionamiento

• No inserte ningún objeto pequeño, etc., en las tomas de corriente ni en los orificios de ventilación de la parte posterior del sistema. Es posible que el sistema sufra un cortocircuito o un fallo de funcionamiento.

Limpieza

• No utilice alcohol, bencina ni disolventes para limpiar la unidad.

Otros

• Si no se utiliza el sistema por mucho tiempo, la batería se puede agotar rápidamente. Sin embargo, tras algunas recargas, la vida útil de la batería mejorará.

• Incluso si no pretende utilizar el sistema por mucho tiempo, cargue la batería por completo una vez cada 6 meses para mantener su desempeño.

• Si no se utiliza el sistema por mucho tiempo, puede que tome más tiempo cargar la batería.

• Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relacionado con este sistema que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Acera de los derechos de autor

• La marca denominativa BLUETOOTH® y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation los utiliza bajo licencia.

• N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

• Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Notas sobre la característica de impermeabilidad (leer antes de usar el sistema)

Impermeabilidad del sistema

Este sistema cuenta con una especificación de impermeabilidad¹ de IPX7² e IPX5³ que se especifican en "Grados de protección frente a la penetración de agua" de "Grados de protección de ingreso (Código IP)" IEC60529. Sin embargo, no es completamente impermeable.

No deje caer el sistema en el agua caliente de una bañera ni lo use intencionalmente en el agua. En función del uso, si el agua se filtra en el sistema puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o un fallo de funcionamiento.

Utilice el sistema con pleno conocimiento de lo siguiente:

Líquidos aplicables a las especificaciones de impermeabilidad

Aplicable:	agua dulce, agua corriente, sudor

<tbl_r cells="2" ix="2" maxc